

GERMAN
POOL



德國寶

Far Infrared Tapping Massager
遠紅外線肩部按摩器

MS101



在使用之前請詳細閱讀「使用說明書」及「保用條例」，並妥為保存。

Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.



使用說明書 USER MANUAL

請即進行保用登記!

有關保用條款細則，請看本說明書最後一頁。

Please register your warranty information now !

For Warranty Terms & Conditions,

please refer to the last page of these operating instructions.

Contents

Warning	04
Product Structure	05 -06
Operating Instructions	07 - 08
Care & Maintenance	09
Technical Specifications	10
Warranty Terms & Conditions	19

Warning

Important

For safety purposes, you should read these instructions carefully before using the massager. Retain these instructions for future reference.

The appliance is designed for domestic use only, and may only be installed and operated in accordance with this User Manual. Please observe basic safety precautions when you operate this appliance.

1. Consult your doctor or a medical professional before using this massager if you have any concerns about your health.
2. Pregnant women, or people suffering conditions such as heart disease, hypertension, and/or vertebrate illness, should only use this massager under the guidance of a doctor.
3. This massager is not recommended for use by the mobility-handicapped.
4. Close supervision is necessary when this massager is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
5. Do not place this product in an area easily accessible by children.
6. If you feel any physical discomfort during the use of this appliance, or when the appliance fails to function normally, stop using immediately.
7. This product cannot be used for diagnostic or therapeutic purposes, as it is not a professional medical equipment, nor is it professionally designed to relax the muscles.
8. This product should not be used on any swollen part of the body.
9. Do not use this product on sensitive skin. If inflammation results from using the appliance, cease using immediately.
10. Do not apply the Far Infrared Tapping Massager directly on the head, the joints of elbows and knees, or on the breasts or abdomen.
11. Do not cover this appliance. Do not block or cover the venting holes.
12. Do not use this product in bed, or block the venting holes with items such as blankets or pillows during operation. This may result in overheating and risk of fire, electric shock, or injury.
13. Do not use this product when in the bath or under water. The appliance is not meant for use in a damp environment.
14. If you accidentally drop this product into water, DO NOT retrieve it before turning off the power and unplugging the cord.
15. Do not use the product near heaters, stoves, or other sources of heat, especially open flames.
16. It is advisable to drink 0.15L of water before, and 0.5L after using this product. Do not use this product within one hour before or after eating.
17. Do not use this product over a 30-minute continual period. When selecting massage intensity, please adjust according to your personal physical conditions and needs.
18. Do not sit on, or violently stamp on the appliance.
19. Prolonged usage may cause the massager to overheat. This drastically reduces the lifespan of the product. If the product gets too hot, turn it off immediately and wait for it to cool down before using.
20. It is not advisable to use this product before sleep, because the FIR massage may make you more alert.
21. Unplug the power cord after each use.
22. After use and before cleaning, turn off the massager and unplug the power cord via the plug - not the cord. Pulling on the power cord may cause damage to the product.
23. Do not use this appliance outdoors or in rooms with ambient temperature over 40°C.
24. To turn off this product, turn off all the controls before removing the plug from outlet.
25. This product is designed for home use, and is not suitable for commercial purposes.
26. To avoid the risk of short-circuiting or damage to the power cord, do not wind the power cord around the product. Do not operate the product with a damaged cord.

Product Structure

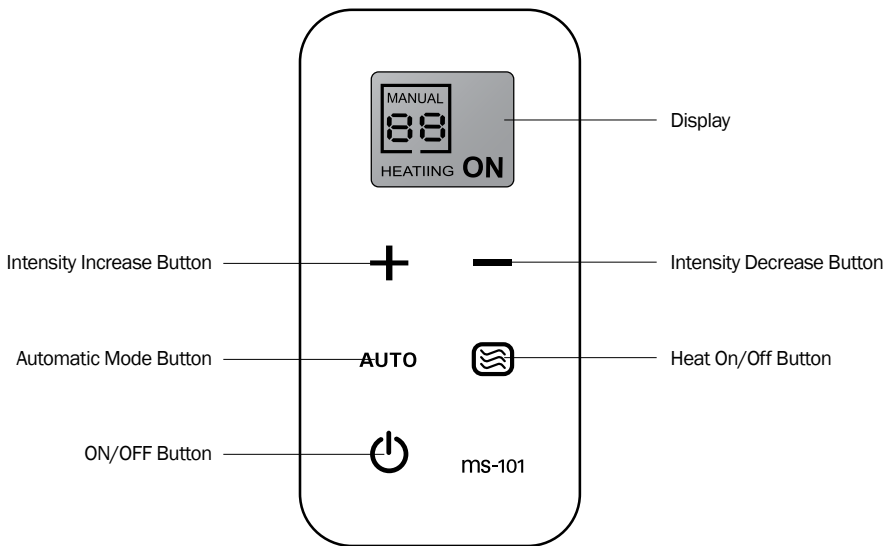
1. Main Unit



*Product specifications are subject to change without prior notice. Please refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version

Product Structure

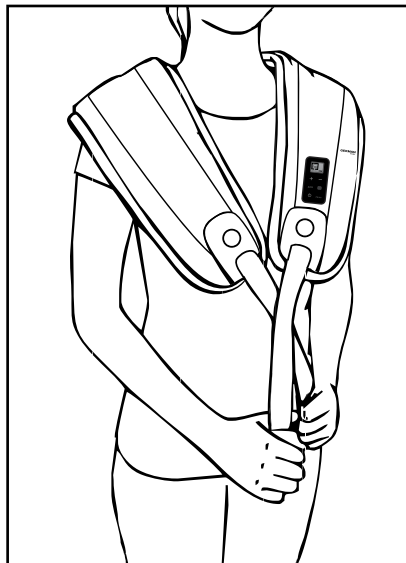
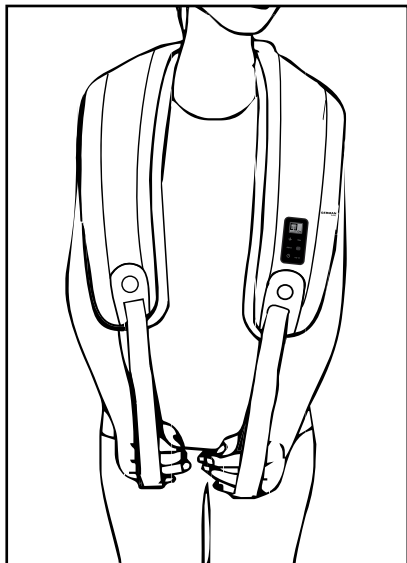
2. Control Panel



*Product specifications are subject to change without prior notice. Please refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.

Operating Instructions

A) How to wear



With the control panel facing outward, apply the product over the body part to be massaged. You may hold the handle strap to secure the position or fasten the button on the handle straps.



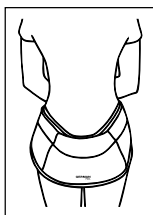
Neck and shoulder



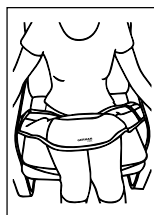
Back



Lower back



Waist



Thighs




Operating Instructions

B) Operation





Note:

Make sure the unit's rated voltage matches the AC power before connecting the power plug. Place the massager on your body and make sure it is comfortably secured.

Manual Mode

1. Connect the appliance to a power socket. The unit will beep four times to indicate it is properly connected and ready for operation.
2. Press the ON/OFF Button  to start the unit. The unit will beep and begin the tapping massage. You can press the Intensity Increase/Decrease Buttons **+** , **-** to adjust the strength of the tapping. Each press of the Button is accompanied by a beep. There are twelve intensity levels in total, ranging from 1 to 12, and they are displayed correspondingly on the Display. If the Intensity Increase/Decrease is at a maximum, the unit will beep twice to indicate it cannot further increase/decrease. The start-up manual mode is preset at a 10-minute cycle with a tapping intensity of 1.
3. To turn on FIR heating, press the Heat On/Off Button . The appliance will beep once, and the Display will show "ON". The level of FIR heating cannot be adjusted; if the Button is pressed again, the unit will beep thrice and "ON" will disappear from the display to indicate that the FIR heating function is turned off.
4. To turn off the unit, press the ON/OFF Button . The appliance will beep four times and then turn off.

Automatic Mode

1. Connect the appliance to a power socket. The unit will beep four times to indicate it is properly connected and ready for operation.
2. Press the ON/OFF Button  to start the unit. Press the Automatic Mode Button . The unit will beep once and start in automatic mode; to exit automatic mode, press the icon again (the unit will beep three times).
3. The appliance will proceed to cycle through all 26 modes, automatically adjusting intensity from 1-12. The default time for this cycle is 10 minutes.
4. To turn on the FIR heating function, press the Heat On/Off Button . The appliance will beep once, and the display will show "ON". The level of FIR heating cannot be adjusted; if the Button is pressed again, the unit will beep thrice and "ON" will disappear from the display to indicate that the FIR heating function is turned off.
5. To turn off the unit in advance of the standard 10-minute cycle, press the ON/OFF Button . The appliance will beep four times then turn off.

Care & Maintenance

After use, and before cleaning this product, turn off the massager and unplug the power cord via the plug - not the cord. Pulling on the power cord may cause damage to the unit.

Do not use this product when in the bath or under water. The appliance is not meant for use in a damp environment.

If this product falls into water by accident, please turn off the power and unplug the power cord immediately. DO NOT remove the product directly from water.

Clean the unit with a dry cloth. DO NOT clean with a damp cloth, or with benzene-, thinner-, or any other solvent-based cleaning products on your massager and its parts.

Do not store the appliance near heat or open flame. Do not leave the massager in direct sunlight for a long period of time.

Technical Specifications

Model No	MS101
Voltage / Frequency	220 V ~ 50 Hz
Rated Power	80 W

* Product specifications are subject to change without prior notice. Please refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version

* If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail

目錄

注意事項	12
產品結構	13 -14
操作說明	15 - 16
清潔與保養	17
技術規格	18
保用條款	19

注意事項

重要說明

為安全起見，使用產品前請先細閱本說明書，並保存說明書，以便作參考之用。

本產品只供家居使用。請必須依照本說明書內的指示安裝及操作。

1. 在使用前若有自身健康方面之顧慮，請先諮詢醫生。
2. 心臟病、高血壓或脊椎類病患者及孕婦均建議在醫生的指導下方可使用本產品。
3. 行動不便或知覺遲緩者不建議使用本產品。
4. 切勿讓兒童、行動不便者單獨使用本產品。兒童必須在成人之監護下方可使用本產品，切勿隨意放置本機。
5. 使用時若有兒童在場，切勿隨意放置本機。
6. 使用中如感到身體有任何異常或發現本產品在運行中出現異常，請立即停止使用。
7. 本產品不是專業醫療用具，並不是專門用來放鬆肌肉的儀器，切勿用作任何醫療用途。
8. 本產品不得使用於任何腫脹部位。
9. 切勿在敏感肌膚上使用本按摩器，如皮膚有發炎現象，應暫停使用。
10. 切勿將本按摩器的槌探器部分直接置於頭部、胸部、膝蓋關節處，以免對身體造成傷害。
11. 操作時切勿在本機上覆蓋任何物品，及切勿遮蓋散熱氣孔。
12. 禁止於床上使用本產品及切勿在空氣不流通的地方，例如在被單或枕頭下使用本按摩器，這可能造成機器過熱而導致火警、觸電或對使用者造成傷害。
13. 禁止在洗澡時使用或將本按摩器浸泡在水中。本按摩器不適宜於潮濕地方使用。
14. 如本按摩器不小心掉入水中，請馬上將電源關閉並將電源插頭從插座拔出。禁止直接立刻從水裡將本按摩器取出。
15. 使用時勿接近電磁爐，電暖爐或其他熱源。
16. 先按摩前先喝150CC的水；用餐前後一小時內請勿使用；建議按摩後飲用500CC溫開水。
17. 建議每次使用時間不要超過30分鐘，選用強度時請按個人身體狀況及需要設置。
18. 切勿坐壓或用腳大力踩踏本產品。
19. 使用時間過長易導致產品過熱，這樣會縮短產品壽命。若出現此情況，需立即停止使用或使之冷卻後再使用。
20. 建議在睡覺前不要使用本產品，因本產品會有提振精神及令人清醒的作用。
21. 長時間不使用時請將電源插頭拔下。
22. 使用後和清潔本按摩器前，請將本按摩器關閉並將電源插頭拔出，拔取電源插頭時必須握住插頭，不可拉扯電源線。
23. 切勿在室外及高於40°C的室溫下使用本產品。
24. 停止使用本產品時，請關上所有功能鍵，然後將電源插頭拔出。
25. 本產品只作家居使用，不能作任何商業用途。
26. 為免導致產品短路或損壞電源線，切勿將電源線圍繞本產品及使用受損或改裝過的電源線。

產品結構

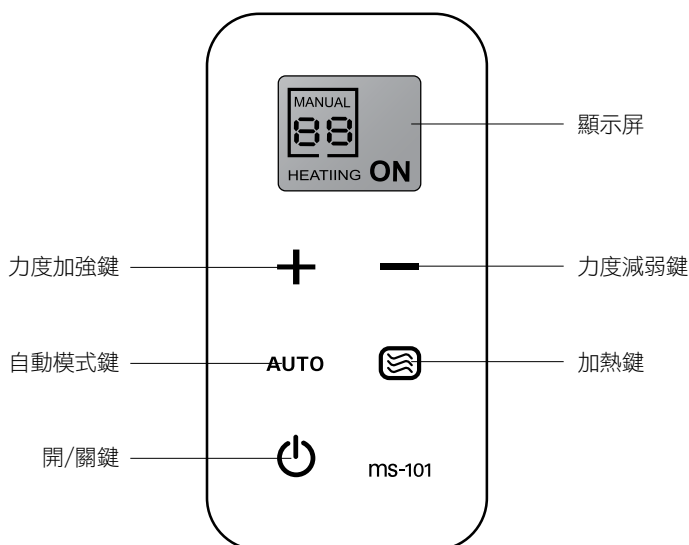
1. 披肩主體



*產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本請瀏覽www.germanpool.com。

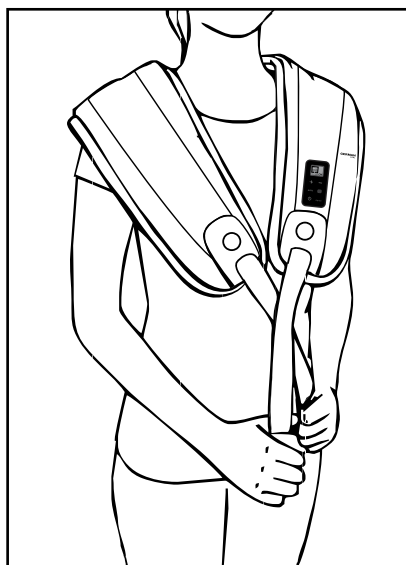
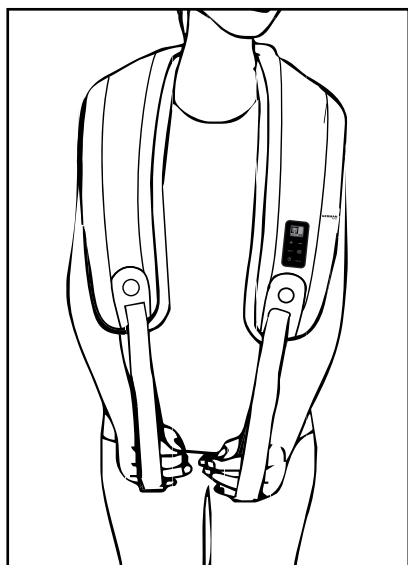
產品結構

2. 控制面板



操作說明

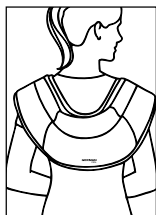
A) 佩戴方法



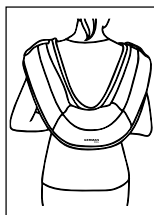
控制面板的一面向外，將本產品放置於需要按摩的身體部位，並可拿著手帶以穩固位置，或將手帶上的鈕扣扣好。



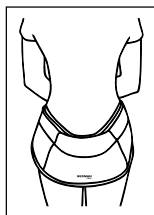
肩頸



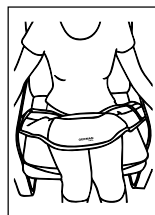
背部



下背部



腰部



腿部





操作說明

B) 操作方法








注意：

使用前請檢查是否與電壓符合；插入電源插頭，按電源開關，並將按摩器放在需要按摩的部位，確保放置於感覺舒適的位置。

手動模式

1. 接上電源，蜂鳴器響4聲，表明本產品已接通電源，處於準備狀態。
2. 按開/關  鍵啟動按摩器。然後按力度加強 **+** 鍵進入手動模式，兩個摩打開始工作，此時按力度加強 **+** 鍵可調大按摩力度，按力度減弱 **-** 鍵可調小力度，每按一次蜂鳴器響1聲。捶打力度有12級強度調節，每次進入手動模式都是在1級的狀態下開始工作，默認定時為10分鐘。
3. 按加熱  鍵開始加熱，蜂鳴器響1聲，顯示屏顯示“ON”，加熱溫度不可調節大小；再次按加熱  鍵，蜂鳴器響3聲，顯示屏上“ON”消失，停止加熱。
4. 按開/關機  鍵關，蜂鳴器響4聲。

自動模式

1. 接上電源，蜂鳴器響4聲，表明本產品已接通電源，處於準備狀態。
2. 按開/關  鍵啟動按摩器。然後按自動模式  鍵，蜂鳴器響1聲進入自動模式，或在手動模式下按自動模式  鍵，蜂鳴器響1聲轉入自動模式；再按一次自動模式  鍵，蜂鳴器響3聲，退出自動模式。
3. 本機從第一個按摩模式開始，自動運行至第26個按摩模式，並循環往復運行，力度自動調節1-12級強度，默認定時為10分鐘。
4. 按加熱  鍵開始加熱，蜂鳴器響1聲，顯示屏顯示“ON”，加熱溫度不可調節大小；再次按加熱  鍵，蜂鳴器響3聲，顯示屏上“ON”消失，停止加熱。
5. 按開/關  鍵關機，蜂鳴器響4聲。

清潔與保養

- 使用後和清潔本按摩器前，請先關機並將電源插頭拔出，拔取電源插頭時必須握住插頭，不可拉扯電源線。
- 切勿在洗澡時使用或將本按摩器浸泡在水中。潮濕場所同時也不宜使用。
- 如本按摩器不小心掉入水中，請馬上將電源關閉並將電源插頭從插座拔出。切勿直接立刻從水裡將肩部按摩器取出。
- 請使用乾布輕抹本產品，切勿用濕布、苯、稀釋劑或其他強力清潔劑擦拭按摩器及其配件。
- 請將產品存放在防火、乾燥的環境，遠離有熱氣或明火的地方，切勿長期暴曬於陽光下。

技術規格

型號	MS101
電壓/頻率	220 V ~ 50 Hz
功率	80 W

*產品規格及設計如有變更，恕不另行通知，最新版本請瀏覽www.germanpool.com。

*中英文版本如有出入，一概以中文版為準。

請填妥以下空格並與發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供本公司之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。
Please fill out the form below. This information and the purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalid if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No. : MS-101

機身號碼 Serial No. : _____

發票號碼 Invoice No. : _____

購買商號 Purchased From : _____

購買日期 Purchase Date : _____

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效：

- 1) 填妥本公司網頁內之保用登記表格 www.germanpool.com/warranty。
- 2) 填妥保用登記卡，並連同購機發票之副本一併郵寄到客戶服務部 (本公司將不發還發票副本或登記卡)。

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括：
 - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用；
 - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其他)；
 - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消：
 - 購買發票有任何非認可之刪改；
 - 產品被用作商業或工業用途；
 - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
 - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

客戶服務及維修中心

德國寶(香港)有限公司

香港九龍紅磡暢通道1號

中旅貨運物流中心8樓

電話：+852 2333 6249

傳真：+852 2356 9798

電郵：repairs@germanpool.com

Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will receive a 1-year full warranty provided by German Pool (effective starting from the date of purchase).

* This warranty is not valid until Customer's registration information is returned to and received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following methods:

- 1) Visit our website and register online: www.germanpool.com/warranty.
- 2) Complete all fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre along with a photocopy of the purchase invoice (Warranty Card and invoice copy will not be returned to Customer).

1. Customer who fails to present original purchase invoice will be disqualified for free warranty.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
 - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
 - damages caused by accidents of any kind (including transport and others);
 - operating failures resulted from incorrect voltage, improper operations and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
 - purchase invoice is modified by unauthorized party;
 - product is used for any commercial or industrial applications;
 - product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
 - serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, in its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

Customer Service & Repair Centre

German Pool (Hong Kong) Limited

8/F, China Travel (Cargo) Logistics Centre
1 Cheong Tung Road

Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 2333 6249

Fax : +852 2356 9798

Email : repairs@germanpool.com

此保用證只適用於香港

This warranty card is valid only in Hong Kong

GERMAN
POOL



德國寶

德國寶(香港)有限公司 German Pool (Hong Kong) Limited

中國香港 Hong Kong, China

香港九龍土瓜灣馬頭角道116號
新寶工商中心2期113號室
Room 113, Newport Centre Phase II, 116 Ma Tau
Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong.
電話 Tel: +852 2773 2888
傳真 Fax: +852 2765 8215

中國內地 Mainland China

廣東省佛山市順德區
大良南國東路德順廣場三層
3/F, Takshun Plaza, Nanguo East Road,
Shunde, Foshan, Guangdong
電話 Tel: +86 757 2980 8308
傳真 Fax: +86 757 2980 8318

中國澳門 Macau, China

澳門宋玉生廣場263號
中土大廈15樓1座
Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao No. 263,
Edif. China Civil Plaza, 15 Andar, I. Macau
電話 Tel: +853 2875 2699
傳真 Fax: +853 2875 2661



©版權所有。未獲德國寶授權，不得翻印、複製或使用本說明書作任何商業用途，違者必究。

© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this manual is not allowed without prior authorization from German Pool, violators will be prosecuted.

www.germanpool.com